

Súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka: 7C/403/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8114230867
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Farkášová
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2015:8114230867.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Danou Farkášovou v právnej veci navrhovateľa AB 1 B. V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s. r. o., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 47 234 679, proti odporcovi N. U., nar. XX.X.XXXX, bytom G. XX, XXX XX C., v konaní o zaplatenie 564,21 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 319,88 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 319,88 eur odo dňa 20.6.2013 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach vo výške 15 eur splatných vždy do 5. dňa toho ktorého mesiaca vopred počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného zaplatenia pod stratou výhody splátok.

II. V prevyšujúcej časti návrh navrhovateľa zamieta.

III. Náhradu trov konania účastníkom nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 26. novembra 2014 žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu sumu 564,21 eur, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 68,06 eur, úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 564,21 eur odo dňa 20. Novembra 2014 do zaplatenia a nahradil mu trovy konania.

Návrh vo veci samej odôvodnil tým, že medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom ako dlžníkom bola dňa 16.2.2012 podpísaná Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol navrhovateľ ako veriteľ odporcovi úver vo výške 533 eur, ktorý sa zaviazal odporca splácať v 36 splátkach vo výške 20,89 eur. Z dôvodu, že si odporca neplnil svoje povinnosti vyplývajúce z úverovej zmluvy navrhovateľ podal tento návrh.

Odporca sa k písomnému návrhu navrhovateľa písomne nevyjadril.

Súd vykonal dokazovanie vypočutím odporcu a listinnými dôkazmi a to návrhom na začatie konania zo dňa 19. Novembra 2014, Úverovou zmluvou zo dňa 16.2.2012, Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 28. Mája 2013, výpisom čerpania splátok a úhrad, ako aj ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ uzatvoril s odporcom Úverovú zmluvu dňa 16.2.2012, na základe ktorej ako veriteľ poskytol odporcovi úver vo výške 533 eur, ktorý sa odporca zaviazal splácať v počte splátok 36, vo výške mesačnej splátky 20,89 eur. Ročná úroková sadzba úveru bola vo výške 23,54 %, priemerná hodnota RPMN predstavovala 45,23 %. Dátum prvej splátky bol dohodnutý dňom 16. Marca 2012 a konečná splatnosť úveru bola dohodnutá dňom 20.2.2015. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy boli aj Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s.

Medzi navrhovateľom a spoločnosťou Home Credit Slovakia, a. s. bola dňa 28. Mája 2013 uzatvorená Zmluva o postúpení pohľadávky, na základe ktorej pohľadávka uplatnená v tomto konaní bola postúpená na navrhovateľa, čím mal súd za preukázanú jeho aktívnu vecnú legitimáciu v tomto súdnom spore. Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo odporcovi oznámené listom zo dňa 29. Októbra 2014.

Výzvou zo dňa 28. Mája 2013 vyzval navrhovateľ odporcu na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 564,21 eur v lehote do 15 dní od odoslania tejto výzvy.

Z výpisu čerpania splátok a úhrad mal súd za preukázané, že odporcovi ako dlžníkovi bol zo strany právneho predchodcu navrhovateľa poskytnutý úver vo výške 533 eur, z ktorého odporca zaplatil navrhovateľovi sumu 213,12 eur.

Súd vec prejednal na pojednávaní dňa 13.4.2015 v neprítomnosti navrhovateľa, ako aj jeho právneho zástupcu, ktorí svoju neprítomnosť ospravedlnili v písomnom podaní, súdu doručenom dňa 10. Apríla 2015, v ktorom súhlasili s prejednaním a rozhodnutím veci v ich neprítomnosti. Súd postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal v neprítomnosti navrhovateľa, ako aj jeho právneho zástupcu.

Odporca na pojednávaní súdu uviedol, že s navrhovateľom uzatvoril Úverovú zmluvu z dôvodu kúpy paplóna ako aj vankúšov, tie potrebovala dcéra jeho manželky. V tom čase bol zamestnaný v spoločnosti G., a preto sa rozhodol tento úver vziať. Tieto splátky aj splácal, avšak ak prišiel o zamestnanie, prestal ich splácať. Toho času je nezamestnaný, evidovaný na úrade práce od októbra 2014. Dávku v hmotnej núdzi nepoberá, nakoľko mu ešte nebola priznaná. Zároveň súdu krátkou cestou predložil dohodu o odmene, kde cez zimnú sezónu išiel odhrňovať sneh a zarobil sumu 5,70 eur za marec 2015. Jeho manželka je invalidná dôchodkyňa, ktorá poberá invalidný dôchodok a materskú, zároveň majú dve nepnoleté dcéry. Pokiaľ ide o ich nevyhnutné mesačné výdavky sumu 150 eur platí za bývanie, nakoľko bývajú v rodinnom dome plus platia energie ako aj stravu. Ich mesačné výdavky predstavujú sumu 300 eur. Žiadal, aby mu súd povolil splácať dlžnú sumu navrhovateľovi v mesačných splátkach vo výške 15 eur. Bývajú v rodinnom dome, ktorý však patrí jeho rodičom. Žiadne hnutelné, ako aj nehnuteľné veci nevlastnia.

Na základe takto zisteného skutkového stavu, súd právne uzatvára:

Podľa § 9 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v znení účinnom ku dňu 16.02.2012 (ďalej len zákon č. 129/2010 Z.z.), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z., Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: a) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru

alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1, 2 Zákona č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa. Ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru.

Právny vzťah medzi účastníkmi konania bolo potrebné posúdiť podľa Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t.j. ku dňu 16.02.2012. Zmluvný vzťah medzi účastníkmi je zároveň potrebné posúdiť podľa Zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy.

Podľa citovaného ustanovenia spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy, uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzatvárajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Súd je toho názoru, že úverová zmluva zo dňa 16.02.2012 neobsahuje náležitosti v § 9 ods. 2 písm. k) citovaného zákona účinného v čase uzatvorenia úverovej zmluvy, a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V tejto súvislosti súd poukazuje na § 11 ods. 1 citovaného zákona účinného ku dňu 16.02.2012 podľa ktorého, pokiaľ úverová zmluva neobsahuje náležitosti uvedené v § 9 ods.2 písm. k) citovaného zákona poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Z tohto dôvodu mal súd za to, že v úverovej zmluve nebola presne špecifikovaná výška istiny, ako aj úrokov a jednotlivých splátok, preto súd mal za to, že je potrebné považovať tento úver za úver bez poplatkov a úrokov. Preto súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi iba rozdiel vo výške 319,88 Eur, ktorý pozostáva z rozdielu medzi poskytnutou sumou úveru vo výške 533 Eur a časťou, ktorú odporca navrhovateľovi zaplatil vo výške 213,12 Eur, v prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol.

Súd mal v tomto prípade za to, že úverová zmluva zo dňa 16.02.2012 tieto obligatórne náležitosti neobsahuje. Súd je toho názoru, že v zmysle tohto ustanovenia musia byť rozlíšené splátky istiny, úrokov a poplatkov, teda nepostačuje, ak je uvedená len suma predstavujúca ich súčet. Je potrebné zdôrazniť, že zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňala všetky prísne obsahové náležitosti. Cieľom tejto úpravy je totiž ochrana spotrebiteľa ako slabšieho účastníka záväzkovo právneho vzťahu. Potreba rozlíšenia splátok je vyjadrená aj v rozhodnutí Krajského súdu Trnava sp. zn. 9 Co 401/2012 zo dňa 06.08.2013 a pri závere o konečnej splatnosti úveru v rozhodnutí Krajského súdu Žilina sp. zn. 5 Co 286/2014 zo dňa 27.05.2014.

O úroku z omeškania rozhodol súd v súlade s § 517 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1997 Z.z, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka účinného do 31.01.2013.

Tým, že sa odporca dostal do omeškania s peňažným plnením, súd zároveň priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania ním požadovaný t.j. vo výške 8,5 % ročne z dlžnej sumy odo dňa 20.06.2013, nakoľko listom zo dňa 28.05.2013 navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy v lehote do 15 dní odo dňa odoslania výzvy t.j. do dňa 19.06.2013, deň nasledujúci sa podľa názoru súdu dostal odporca do omeškania s peňažným plnením, preto považoval súd za právne dôvodné priznať navrhovateľovi aj ním požadované úrok z omeškania.

Súd zohľadnil nepriaznivú sociálnu situáciu odporcu, keď je nezamestnaný, toho času bez nároku na dávku v hmotnej núdzi. Manželka je invalidná dôchodkyňa, poberá materský príspevok. Z manželstva účastníkov pochádzajú zároveň dve nepľnoleté deti. Súd postupom podľa § 160 O.s.p. povolil odporcovi

zaplatiť dlžnú sumu navrhovateľovi v mesačných splátkach vo výške 15 eur, majúť zároveň za to, že povolením splátok nebude ohrozená majetková sféra navrhovateľa ako podnikateľského subjektu.

O trovách konania súd rozhodol postupom podľa § 142 ods. 2 O.s.p. v spojení s § 150 O.s.p. podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov konania právo. Ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť. Ak sú trovy konania v drobných sporoch neprimerané voči pohľadávke, môže ich súd nepriznať alebo znížiť.

V tomto konaní navrhovateľ mal úspech vo výške 56,70 %, jeho neúspech predstavoval 43,30 %. Patrí mu tak náhrada trov konania vo výške 13,40 % (rozdiel úspechu a neúspechu).

Súd aplikujúci § 150 O.s.p. náhradu trov konania navrhovateľovi nepriznal. Súd vzal zreteľ na nepriaznivú majetkovú a sociálnu situáciu odporcu, ktorý má v starostlivosti dve nepĺnoleté deti, manželka je invalidná dôchodkyňa, poberá materskú, odporca je nezamestnaný a bez nároku na dávku v hmotnej núdzi. Súd má za to, že ak by zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľovi trovy konania, mohla by byť ohrozená výchova a výživa maloletých detí, ako aj zabezpečenie nevyhnutných životných potrieb odporcu. V neposlednom rade súd zohľadnil tú skutočnosť, že ide o formulárovú žalobu, kde navrhovateľ mení len údaje o výške úveru z úverového vzťahu a údaje o jednotlivých odporcoch.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Prešov.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda

a dôvody odvolania, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu _____ ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.